

# SPOLUPRÁCA S PODPORNÝMI ORGANIZÁCIAMI

Príručka pre prijímateľov v kľúčovej akcii 1  
programu Erasmus+ vo vzdelávaní dospelých,  
v odbornom vzdelávaní a príprave  
a v školskom vzdelávaní  
vo Výzvach na predkladanie návrhov 2021 a 2022



EURÓPSKA ÚNIA

Erasmus+  
Obohacujeme životy, rozširujeme obzory.

**SAAC**  
Slovenská akademická asociácia  
pre medzinárodnú spoluprácu

Národná agentúra programu  
Erasmus+ pre vzdelávanie  
a odbornú prípravu

**NAe+**

## 1. Úvod

Účelom tohto dokumentu je poskytnúť usmernenie prijímajúcim organizáciám v kľúčovej akcii 1 programu Erasmus+, ktoré chcú spolupracovať s podpornou organizáciou, ako to umožňuje Sprievodca programom Erasmus+. Toto usmernenie je relevantné pre prijímajúce organizácie akreditovaných projektov a krátkodobých projektov v rámci kľúčovej akcie 1 v sektore vzdelávania dospelých, odborného vzdelávania a prípravy a školského vzdelávania.

Obsah tejto príručky má odporúčací charakter a ako taký nezavádza žiadne pravidlá okrem tých, ktoré sú uvedené v Sprievodcovi programom Erasmus+ a v štandardoch kvality programu Erasmus.

Aj navrhované znenie rôznych ustanovení zmluvy medzi prijímateľmi grantu v programe Erasmus+ a podpornými organizáciami má výlučne odporúčací charakter. Nie je povinné uvádzať text zmluvy presne v tejto podobe - dôrazne odporúčame prispôbiť jej jazyk a obsah právnym predpisom vo Vašej krajine a konkrétnym detailom Vášho projektu.

Príručka neobsahuje úplný zoznam článkov, ktoré sa môžu uviesť v zmluve s podpornými organizáciami. Zameriava sa skôr na malú podskupinu tém, ktoré majú zásadný význam pre dodržiavanie štandardov kvality programu Erasmus.

V dôsledku toho ani Európska komisia, ani národná agentúra nenesú zodpovednosť v prípade nezrovnalostí súvisiacich s plnením týchto usmernení.

## 2. Čo je podporná organizácia?

Podporná organizácia je akákoľvek organizácia (alebo iný subjekt mimo organizácie prijímateľa), ktorá prijímateľovi grantu za poplatok alebo bezplatne pomáha s konkrétnymi úlohami súvisiacimi s realizáciou projektu. Táto definícia a ďalšie usmernenia o tom, ako spolupracovať s podpornými organizáciami, sú uvedené v [štandardoch kvality programu Erasmus](#):

**Podporné organizácie, transparentnosť a zodpovednosť:** *v praktických aspektoch realizácie projektu môžu prijímajúce organizácie prijímať rady, pomoc alebo služby od iných organizácií, pokiaľ si prijímajúce organizácie zachovávajú kontrolu nad obsahom, kvalitou a výsledkami realizovaných aktivít, ako je uvedené v časti „hlavné úlohy“.*

*Ak prijímajúce organizácie využívajú finančné prostriedky programu Erasmus+ na zaplatenie iných organizácií za konkrétne úlohy súvisiace s realizáciou projektu, musia byť povinnosti týchto organizácií formálne definované, aby sa zabezpečilo dodržiavanie štandardov kvality programu Erasmus a ochrana finančných prostriedkov Európskej únie. Vo formálnej zmluve medzi prijímateľom grantu a poskytovateľom služieb musia byť zahrnuté tieto časti: úlohy, ktoré sa majú vykonať, mechanizmy kontroly kvality, dôsledky v prípade nedostatočného poskytnutia alebo neposkytnutia služby a mechanizmy flexibility v prípade zrušenia alebo preplánovania dohodnutých služieb, ktoré zaručujú spravodlivé a vyvážené rozdelenie rizika v prípade nepredvídateľných udalostí. Dokumentácia vymedzujúca tieto povinnosti musí byť k dispozícii na posúdenie národnej agentúre.*

*Organizácie, ktoré pomáhajú prijímateľovi grantu s konkrétnymi úlohami, súvisiacimi s realizáciou projektu, za poplatok alebo na báze dobrovoľnosti, sa považujú za podporné organizácie a musia byť zaregistrované v oficiálnych nástrojoch na podávanie správ. Zapojenie podporných organizácií musí mať jasný prínos pre rozvoj organizácie prijímateľa grantu a pre kvalitu mobility aktivít.*

*Vo všetkých prípadoch zostáva prijímajúca organizácia zodpovedná za výsledky a kvalitu realizovaných aktivít bez ohľadu na zapojenie iných organizácií.*

Hostiteľské organizácie vo všeobecnosti nie sú podpornými organizáciami, ak však hostiteľská organizácia vykonáva ďalšie úlohy (napr. ako je uvedené v bode 8.1), potom sa považuje za hostiteľskú aj podpornú organizáciu.

### **3. Uplatniteľné ustanovenia zmluvy o poskytnutí grantu**

Vaša zmluva o poskytnutí grantu definuje dva spôsoby, ako sa organizácie, ktoré nie sú zmluvnou stranou, môžu zapojiť do realizácie projektu:

- a) **Zadanie zákazky**, ako je definované v článku II.10 Všeobecných podmienok. Zadanie zákazky je pojem, ktorý sa vzťahuje na nákup bežných služieb a potrebného tovaru na realizáciu Vášho projektu. Do tejto kategórie patria čisto logistické a pomocné úlohy: napríklad nákup cestovných lístkov od cestovnej kancelárie, zaobstaranie poisťnej zmluvy atď.
- b) **Zadanie zákazky subdodávateľovi**, ako je definované v článku II.11 Všeobecných podmienok. Subdodávka znamená, že organizácia, ktorá nie je signatárom alebo spolupodpisovateľom zmluvy o poskytnutí grantu (tretia strana), je najatá prijímajúcou organizáciou na vykonanie úloh, ktoré sú súčasťou realizácie projektu. Podľa zmluvy o poskytnutí grantu sa hlavné úlohy nemôžu zadávať subdodávateľom. Toto pravidlo výrazne zužuje počet úloh, ktoré možno považovať za subdodávateľské v rámci mobilitného projektu, kde väčšina projektových úloh predstavuje hlavné úlohy vzhľadom na jednoduchú a štandardizovanú povahu projektových aktivít (príklady a ďalšie informácie sú uvedené v časti 8.1).

### **4. Neplatené podporné organizácie a členovia konzorcia**

Obmedzenia zakazujúce delegovanie hlavných úloh sa vzťahujú aj na neplatené podporné organizácie, avšak ostatné pravidlá pre zadanie zákazky a zadanie zákazky subdodávateľovi definované v článkoch II.10 a II.11 štandardnej zmluvy o poskytnutí grantu sa na neplatené podporné organizácie nevzťahujú, pretože výmenou za svoje služby nedostávajú žiadne finančné prostriedky.

Podobne sa články II.10 a II.11 nevzťahujú na členov konzorcia, ktorí pôsobia ako podporné organizácie pre iné organizácie v konzorciu, pretože všetci členovia konzorcia sú signatármi zmluvy o poskytnutí grantu, takže podľa definície nemôžu byť organizáciou pre zadanie zákazky alebo zadanie zákazky subdodávateľovi.

Bez ohľadu na vyššie uvedené vysvetlenia je dôležité pochopiť, že požiadavky definované štandardoch kvality programu Erasmus+ sa vzťahujú na neplatené podporné organizácie, ako aj na členov konzorcia, ktorí pôsobia ako podporné organizácie tým, že preberajú úlohy, ktoré by za normálnych okolností vykonávala vysielajúca organizácia alebo koordinátor konzorcia.

Koordinátorov konzorcia nemožno nikdy označiť za podporné organizácie, pretože ich povinnosti sú podľa definície oveľa širšie a sú zodpovední za dodržiavanie štandardov kvality programu Erasmus+ pri všetkých aktivitách v rámci svojho projektu.

### **5. Mali by ste spolupracovať s podpornou organizáciou?**

Pre pochopenie pravidiel a štandardov kvality, ktoré sa vzťahujú na podporné organizácie, je dôležité myslieť na účel kľúčovej akcie 1 programu Erasmus+. Kľúčová akcia 1 má dva hlavné ciele: poskytovať jednotlivcom príležitosti na vzdelávacie mobility a rozvíjať kapacity vzdelávacích inštitúcií, ktoré tieto mobility organizujú.

Ak sa prijímajúca organizácia príliš spolieha na podpornú organizáciu, výsledkom môže byť, že sama nerozvíja nové kapacity a inštitucionálne znalosti, čo znamená, že finančné prostriedky programu sa nevyužívajú správne. Preto sa v štandardoch kvality programu Erasmus+ definujú podrobné požiadavky na spoluprácu s podpornými organizáciami.

Realizácia projektov programu Erasmus+ zahŕňa prevádzkové a administratívne úlohy, na ktoré vzdelávacie inštitúcie nie sú pri svojej každodennej práci zvyknuté. Spoliehať sa na podpornú organizáciu, ktorá uľahčí riadenie projektu, môže znieť lákavo. Z hľadiska cieľov programu Erasmus+ to však vytvára riziko zníženia vplyvu a kvality projektu, pretože práve preberanie nových úloh a prekonávanie výziev je spôsob, ako sa rozvíja nová inštitucionálna kapacita. Využívanie podpornej organizácie s cieľom vyhnúť sa novým výzvam môže výrazne znížiť dlhodobé pozitívne účinky na prijímajúcu organizáciu. Inštitucionálne vzdelávanie a budovanie kapacít nie sú jednoduché procesy - k úspechu nevedú žiadne skratky.

Ak sa pri príprave alebo realizácii projektu stretnete s problémami, existujú rôzne riešenia, ktoré môžete použiť bez toho, aby ste museli zapojiť podpornú organizáciu:

- Ak potrebujete pomoc pri pochopení pravidiel programu Erasmus+, mali by ste sa obrátiť na svoju národnú agentúru. Sú jediným kompetentným orgánom, ktorý Vám môže poskytnúť spoľahlivé odpovede.
- Ak hľadáte skôr neformálne, praktické rady, je dobré požiadať o radu svojich kolegov – prijímateľov grantu, napríklad kolegov pracujúcich v podobných vzdelávacích inštitúciách vo Vašom okolí, ktorí majú s programom Erasmus+ viac skúseností. Môžete sa obrátiť na svoju národnú agentúru a informovať sa o možnostiach stretnutia s inými prijímateľmi grantov v rámci programu Erasmus+ počas seminárov a workshopov.
- A nakoniec, ak ste preťažení počtom alebo náročnosťou úloh, skúste, aspoň dočasne, znížiť vaše ambície. Úspech v programe Erasmus+ sa nemeria počtom aktivít, ktoré dokážete zorganizovať. To, na čom skutočne záleží, je inštitucionálny rozvoj, takže ak sa budete viac sústrediť na kvalitu než kvantitu, zlepšíte svoje šance na úspech.

V skratke: samostatné riešenie projektových úloh je vo všeobecnosti najlepším a najbezpečnejším spôsobom, ako napredovať.

Na druhej strane, ak ste presvedčení, že pomoc zvonka by mohla skutočne podporiť projekt Vašej organizácie, mali by ste mať jasné a konkrétne predstavy o tom, čo očakávate od podpornej organizácie. Ak máte jasný cieľ zapojenia podpornej organizácie, bude oveľa jednoduchšie definovať a zdôvodniť spoluprácu s ňou. Konkrétnym dôvodom na dočasnú spoluprácu s podpornou organizáciou môže byť napríklad organizovanie určitého typu aktivity po prvýkrát alebo rozšírenie siete Vašich partnerov do novej krajiny.

Na druhej strane, ak zvažujete spoluprácu s podpornou organizáciou, pretože máte pocit, že program Erasmus+ je vo všeobecnosti zložitý, nie je to dobré znamenie. Znamená to, že hrozí, že podporná organizácia bude efektívne riadiť Váš projekt za Vás. Je to nevyužitá príležitosť na posilnenie znalostí a kapacity vašej vlastnej organizácie a vzniká riziko porušenia pravidiel programu Erasmus+ a štandardov kvality.

Ak sa rozhodnete spolupracovať s podpornou organizáciou, mali by ste si byť vedomí rizík, ktoré z toho vyplývajú. Na finančné prostriedky programu Erasmus+ sa, žiaľ, často zameriavajú predátorské organizácie a jednotlivci, ktorých cieľom je vylákať peniaze od prijímateľov grantu v programe Erasmus+, pričom výmenou za to poskytujú služby nízkej kvality.

K výberu podpornej organizácie by ste preto mali pristupovať opatrne. Určité typy správania môžu slúžiť ako „varovné signály“, ktoré včas upozornia na potenciálne

problematické organizácie a varujú Vás, že je lepšie sa spolupráci s nimi vyhnúť. Medzi príklady správania „varovné signály“ patria:

- x **Ponúkание alebo zisťovanie záujmu o napísanie Vašej projektovej žiadosti alebo správ (za poplatok alebo bezplatne)** - ide o závažné porušenie pravidiel programu Erasmus+ a veľmi pravdepodobne to môže viesť k tomu, že Vaša organizácia bude musieť vrátiť finančné prostriedky programu Erasmus+. V prípade akreditovaných organizácií sa môže zväžiť aj okamžité pozastavenie akreditácie, ak vypracovanie projektovej žiadosti alebo správ bolo zverené inému subjektu.
- x **Žiadosť o prístup k vašim aplikáciám alebo projektom v IT nástrojoch programu Erasmus+** - Vaša organizácia je vlastníkom projektu a má mať prístup ako jediná k údajom v IT nástrojoch programu Erasmus+. Je to veľmi dôležité, pretože tieto nástroje obsahujú osobné údaje účastníkov a umožňujú prístup ku krokom, týkajúcim sa Vášho projektu, ktoré môžete povoliť len Vy. Nikdy by ste nemali poskytovať prístup k svojmu projektu v nástrojoch programu Erasmus+ žiadnej organizácii, ktorá nie je signatárom Vašej zmluvy o poskytnutí grantu.
- x **Agresívna reklama a zastrážovacie taktiky**, ktoré sa Vás snažia presvedčiť, že program Erasmus+ je príliš náročný na to, aby ho Vaša organizácia zvládla sama. Tisíce škôl, poskytovateľov odborného vzdelávania a prípravy a poskytovateľov vzdelávania dospelých v celej Európe sa úspešne zapojili do programu Erasmus+ úplne samostatne - a môžete sa aj Vy! Vstúpiť do programu Erasmus+ po prvýkrát môže byť náročné, ale určite je to možné. Skúsenosti s realizáciou Vášho projektu budú pre vašu organizáciu neuveriteľne obohacujúce. Ak sa Vás podporná organizácia snaží presvedčiť, že bez nej to nedokážete, je to jasný znak toho, že je lepšie s ňou nespolupracovať. Agresívni inzerenti často kontaktujú organizácie, ktorých názov sa nachádza na zverejnenom zozname novo akreditovaných organizácií alebo schválených projektov Vašej národnej agentúry. Uistujeme Vás, že ste schopní pracovať v programe Erasmus+, nemali by ste sa nechať zastrážiť osobami alebo organizáciami, ktoré sa Vám snažia predať služby, ktoré nepotrebuje.
- x **V rozpore s národnou agentúrou** - národné agentúry programu Erasmus+ sú poverené Európskou komisiou a príslušnými ministerstvami vo svojej krajine implementovať program Erasmus+. Národné agentúry sú zodpovedné za posudzovanie projektových žiadostí, vypracovávanie zmlúv o poskytnutí grantu, dohľad nad realizáciou schválených projektov a za ich hodnotenie po ukončení. Vaša národná agentúra je preto najkompetentnejším orgánom na výklad pravidiel programu Erasmus+ a poskytovanie rád a odpovedí na Vaše otázky. Nemali by ste dôverovať žiadnej organizácii alebo osobe, ktorá tvrdí, že má lepší prehľad o programe Erasmus+ ako Vaša národná agentúra.
- x **Tvrdenie, že koná v mene národnej agentúry alebo že má iný druh osobitného prepojenia s programom Erasmus+** - v mimoriadnych prípadoch sa jednotlivci a organizácie, pôsobiace úplne mimo programu Erasmus+, pokúšali prezentovať ako authority v projektových žiadostiach, správach a podobných formálnych úkonoch. Nanešťastie je pomerne jednoduché pridať názov programu Erasmus+ a vlajku EÚ na čokoľvek, alebo si ich vložiť do podpisu k e-mailu. Pri formálnej komunikácii o svojom projekte by ste mali byť vždy opatrní. Rovnako by ste sa mali vyhýbať organizáciám alebo osobám, ktoré nepracujú vo Vašej národnej agentúre, ale prezentujú sa tým, že sú nejakým spôsobom spojené s programom Erasmus+ tak, že používajú jeho názov a symboly.
- x **Odmietnutie doplniť do zmluvy s podpornou organizáciou časti vyžadované štandardmi kvality programu Erasmus+** - podporné organizácie musia byť ochotné zaviazat sa k dodržiavaniu štandardov kvality

programu Erasmus+, čo znamená prevziať jasnú zodpovednosť v zmluve s vašou organizáciou. Tieto časti sú definované v štandardoch kvality programu Erasmus a ďalej popísané v tejto príručke. Ich zmyslom je chrániť Vašu organizáciu, Vašich účastníkov a finančné prostriedky Európskej únie. Ochota prijať tieto záväzky je dobrým ukazovateľom toho, či bude podporná organizácia spoľahlivým a efektívnym partnerom alebo nie.

- x **Zámerné sa Vás snaží zmiest' zamieňaním pravidiel kľúčovej akcie 1 a kľúčovej akcie 2** – možno si niekto ani nevšimne, že dochádza k zamieňaniu detailov z týchto dvoch akcií, mali by ste však pamätať na to, že pojem „partner“ má veľmi odlišný význam v kľúčovej akcii 1 a kľúčovej akcii 2. Najpodstatnejší rozdiel je, že v kľúčovej akcii 1 nie je možné podať spoločnú projektovú žiadosť s partnermi zo zahraničia - financovanie a riadenie projektu vždy rieši vysielajúca strana. Ak sa Vás niekto snaží presvedčiť, že je povolené, aby spoluvytváral vašu projektovú žiadosť v rámci kľúčovej akcie 1, a ak zároveň od Vás žiada za to poplatok, odporúčame Vám, aby ste sa pred prijatím akéhokoľvek záväzku poradili so svojou národnou agentúrou a vec si vyjasnili.
- x **Požadovanie celej výšky prostriedkov organizačnej podpory ako platby za služby** - organizačná podpora je na to, aby pomohla vašej organizácii realizovať projekt a budovať jej kapacity v tomto procese. Vyplácanie celej sumy organizačnej podpory za služby poskytované podpornými organizáciami je neprimerané vzhľadom na to, že podporné organizácie môžu riešiť len menšie úlohy a Vaša organizácia si musí ponechať hlavné úlohy. Využitie organizačnej podpory týmto spôsobom Vám neumožní Vaš projekt realizovať dostatočne kvalitne. V krajnom prípade môžu podporné organizácie žiadať, aby ste im previedli časti finančných prostriedkov z iných grantových kategórií (napríklad individuálna podpora pre účastníkov) bez toho, aby ste dostali konkrétne služby v rámci týchto grantových kategórií. Je možné, že Vám „zvýšia“ finančné prostriedky, ak ste ušetrili (napr. na nákladoch za ubytovanie alebo cestovných nákladoch), vždy by sa však mali použiť na zlepšenie kvality skúseností účastníkov alebo projektu ako celku, a nie na vytváranie zisku pre podporné organizácie.
- x **Ponúkание „balíkov služieb“, ktorých výsledkom bude vyplatenie veľkej časti celkového projektového grantu tej istej organizácii** - ak je podporná organizácia zároveň poskytovateľom služieb (napr. poskytuje ubytovanie alebo iné služby pre Vašich účastníkov), rôzne poplatky pre ňu môžu nakoniec tvoriť veľkú časť Vášho celkového grantu. Takéto veľké prevody do jednej organizácie sú varovným signálom, pretože naznačujú, že ste od nej veľmi závislí, čím sa Váš projekt stáva zraniteľným z hľadiska kvality a prínosu pre Vašu vlastnú organizáciu a Váš dohľad nad podpornou organizáciou je vo svojej podstate slabší.

## 6. Štandardy kvality pre spoluprácu s podpornými organizáciami

V tejto časti sú postupne zanalyzované platné štandardy kvality programu Erasmus+, ktoré Vám pomôžu pochopiť všetky časti, ktoré by ste mali mať na pamäti pri príprave na spoluprácu s podpornou organizáciou.

Ustanovenia štandardov kvality	Vysvetlenie
<i>Prijímajúce organizácie musia mať kontrolu nad obsahom, kvalitou a výsledkami realizovaných aktivít, ako je uvedené v časti „hlavné úlohy“.</i>	Vaša organizácia je vlastníkom projektu Erasmus+, a preto musí mať kontrolu nad všetkým, čo sa v ňom deje. So svojimi zamestnancami a zdrojmi, ktoré máte k dispozícii, musíte byť schopní dohliadať na činnosti, ktoré pre Vás vykonáva podporná

	<p>organizácia, najmä ak je v priamom kontakte s účastníkmi. Ak máte pocit, že to nedokážete, potom neodporúčame spoluprácu s príslušnou podpornou organizáciou.</p>
<p><i>Ak prijímajúce organizácie využívajú finančné prostriedky programu Erasmus+ na platenie iných organizácií za konkrétne úlohy, súvisiace s realizáciou projektu, potom musia byť povinnosti týchto organizácií formálne definované, aby sa zabezpečilo dodržiavanie štandardov kvality programu Erasmus a ochrana finančných prostriedkov Európskej únie.</i></p>	<p>Toto ustanovenie znamená, že medzi Vašou organizáciou a podpornou organizáciou musí byť uzatvorená písomná zmluva. Táto povinnosť neplatí, ak je podpora poskytovaná bezplatne, vždy Vám však poskytne lepšiu istotu písomný záväzok.</p> <p>Upozorňujeme, že je to Vaše slobodné rozhodnutie spolupracovať s podpornou organizáciou; program Erasmus+ to od Vás nevyžaduje, ani Vás k tomu nevyzýva.</p> <p>Ak sa medzi Vašou organizáciou a podpornou organizáciou vyskytne problém, Vaša národná agentúra Vám môže ponúknuť poradenstvo na základe svojich odborných znalostí a skúseností, avšak z právneho hľadiska bude Vaším jediným východiskom zmluva, ktorú ste podpísali s podpornou organizáciou. Špeciálnu ochranu nemôžu poskytnúť program Erasmus+ ani Európska komisia.</p>
<p><i>Vo formálnej zmluve medzi prijímateľom grantu a poskytovateľom služieb musia byť zahrnuté tieto časti: úlohy, ktoré sa majú vykonať, mechanizmy kontroly kvality, dôsledky v prípade nedostatočného poskytnutia alebo neposkytnutia služby a mechanizmy flexibility v prípade zrušenia alebo preplánovania dohodnutých služieb, ktoré zaručujú spravodlivé a vyvážené rozdelenie rizika v prípade nepredvídateľných udalostí.</i></p>	<p>Toto ustanovenie uvádza povinné časti, ktoré musí obsahovať Vaša zmluva s podpornou organizáciou.</p> <p>Štruktúra a obsah zmluvy sú bližšie vysvetlené v nasledujúcich častiach vrátane príkladov ustanovení, ktoré by ste mohli použiť na zabezpečenie dodržiavania štandardov kvality programu Erasmus.</p>
<p><i>Dokumentácia vymedzujúca tieto povinnosti musí byť k dispozícii na preskúmanie národnej agentúre.</i></p>	<p>Toto ustanovenie umožňuje národnej agentúre kontrolovať dodržiavanie štandardov kvality programu Erasmus+. Národná agentúra si zvyčajne vyžiada Vašu zmluvu s podpornou organizáciou spolu so záverečnou správou o projekte, ale môže ju preskúmať aj počas auditu alebo monitorovacej návštevy vo Vašej organizácii alebo v rámci iného podávania správ.</p>
<p><i>Podporné organizácie musia byť zaregistrované v oficiálnych nástrojoch na podávanie správ.</i></p>	<p>Pri spolupráci s podpornou organizáciou ste povinní ju deklarovať v nástroji na podávanie správ v programe Erasmus+. Tieto informácie sa potom automaticky zahrnú do Vašej správy o projekte.</p> <p>Ide o dôležité pravidlo, pretože neuvedenie skutočnosti, že ste spolupracovali s podpornou organizáciou, sa bude považovať za závažné porušenie štandardov kvality programu</p>

	<p>Erasmus+. Môže to mať silný negatívny vplyv na výsledok hodnotenia Vášho projektu.</p> <p>V prípade, že si nie ste istí, či určitá organizácia spadá pod definíciu podpornej organizácie, najlepšie je požiadať o radu svoju národnú agentúru.</p>
<p><i>Zapojenie podporných organizácií musí mať jasný prínos pre rozvoj organizácie prijímateľa a pre kvalitu mobilných aktivít.</i></p>	<p>V tomto ustanovení sa uvádza, ako sa bude hodnotiť Vaša spolupráca s podpornou organizáciou.</p> <p>Okrem toho je tu opäť dôležitý prvok budovania kapacít: účasť podporných organizácií by mala byť vždy taká, aby umožnila Vašej organizácii učiť sa zo skúseností.</p> <p>Je dôležité, aby Vás spolupráca s podpornou organizáciou neurobila od nej závislými, ale aby postupne zvyšovala Vašu schopnosť pracovať samostatne.</p>
<p><i>Vo všetkých prípadoch zostáva prijímajúca organizácia zodpovedná za výsledky a kvalitu realizovaných aktivít bez ohľadu na zapojenie iných organizácií.</i></p>	<p>Toto posledné ustanovenie je najdôležitejšie zo všetkých. Musíte si byť plne vedomí, že Vaša organizácia je vlastníkom projektu a bude zodpovedná za všetko, čo podporná organizácia urobí alebo neurobí pri podpore realizácie projektu.</p> <p>Keď budete podávať správy o výsledkoch svojich aktivít, všetky nedostatky alebo negatívne skúsenosti účastníkov budú hodnotené ako činnosť Vašej organizácie. Akékoľvek pochybenie podpornej organizácie sa nebude považovať za dostatočné ospravedlnenie takýchto problémov, pretože je Vašou povinnosťou dohliadať na podpornú organizáciu.</p>

## **7. Dôsledky nedodržania štandardov kvality programu Erasmus+**

Úlohou národnej agentúry je pomáhať prijímateľom grantu a usmerňovať ich vo všetkých fázach projektu, od podania žiadosti až po záverečnú správu. Národná agentúra dohliada na realizáciu projektov programu Erasmus+ a zároveň má za úlohu radiť a pomáhať prijímateľom grantu dodržiavať pravidlá a dosahovať čo najlepšie výsledky.

V prípade, ak máte pochybnosti, môžete požiadať národnú agentúru o radu v súvislosti s plánovanou alebo prebiehajúcou spolupracou s podpornou organizáciou. Národná agentúra tak bude mať možnosť upozorniť Vás, ak sa vo Vašom prístupe vyskytnú zjavné nezrovnalosti alebo problémy s kvalitou.

Upozorňujeme však, že národná agentúra nemôže pôsobiť ako právny kontrolór Vašej zmluvy s podpornou organizáciou, ani ako sprostredkovateľ medzi Vašou organizáciou a podpornou organizáciou. Spolupráca s podpornou organizáciou nie je nevyhnutná pre účasť v programe Erasmus+. Je to povolená možnosť. Ak sa rozhodnete nadviazať spoluprácu s podpornou organizáciou, beriete na seba aj zodpovednosť za jej dôsledky. V zmysle zmluvných pravidiel programu Erasmus+ zostáva Vaša organizácia vždy plne zodpovedná za výsledky a kvalitu aktivít, ktoré realizujete.



Nedodržanie štandardov kvality programu Erasmus+ môže ovplyvniť hodnotenie projektu po jeho skončení, čo môže viesť k zníženiu grantu Vášho projektu. V prípade akreditovaných organizácií sa môžu uplatniť ďalšie nápravné opatrenia. Hodnotiace skóre tvorí súčasť ukazovateľov výkonov dosiahnutých v minulosti, ktoré sa používajú pri každoročnom pridelovaní rozpočtu, to znamená, že nízke hodnotiace skóre môže v budúcnosti viesť k nižším grantom. V prípade závažných alebo opakovaných problémov môže národná agentúra vyvodiť opatrenia vo forme dohľadu alebo pozastaviť Vašu akreditáciu. Podrobné pravidlá týkajúce sa týchto aspektov sú uvedené v Sprievodcovi programom Erasmus+ (nápravné opatrenia), v pravidlách pridelovania rozpočtu, ktoré každoročne zverejňuje národná agentúra, a vo Vašej zmluve o poskytnutí grantu.

## **8. Ako pripraviť zmluvu s podpornou organizáciou?**

Ako je vysvetlené v štandardoch kvality programu Erasmus+, s podpornou organizáciou je potrebné podpísať zmluvu, ak budete za služby podpornej organizácie platiť a odporúčame tak urobiť aj vtedy, keď je podpora bezplatná. V prípade platených podporných organizácií musí byť táto zmluva k dispozícii na požiadanie Vašej národnej agentúry k nahliadnutiu.

Táto časť obsahuje odporúčania na stanovenie zmluvných podmienok v súlade so štandardmi kvality programu Erasmus.

### **8.1. Úlohy, ktoré sa majú vykonať**

Úlohy, ktoré bude vykonávať podporná organizácia, musia byť opísané v zmluve s podpornou organizáciou.

Úlohy podporných organizácií **nesmú zahŕňať** písanie žiadostí v programe Erasmus+ ani žiadnu z nasledujúcich hlavných úloh definovaných v štandardoch kvality programu Erasmus:

- riadenie finančných prostriedkov programu;
- kontakt s národnou agentúrou;
- podávanie správ o realizovaných aktivitách (alebo akákoľvek forma prístupu k údajom o projekte v IT nástrojoch programu Erasmus+);
- rozhodnutia, ktoré majú priamy vplyv na obsah, kvalitu a výsledky realizovaných aktivít (napr. výber typu aktivity, dĺžky trvania a hostiteľskej organizácie, definovanie a hodnotenie výsledkov vzdelávania atď.)

Úlohy, ktoré môžu vykonávať podporné organizácie, sa preto obmedzujú na praktické, logistické a pomocné úlohy, ako sú napríklad:

- vyhľadanie a rezervácia cestovných a ubytovacích služieb;
- vybavovanie administratívnych prác, ako je napríklad proces získania víz;
- vyhľadávanie a navrhovanie hostiteľských organizácií v zahraničí (ale nie rozhodovanie o nich);
- zhromažďovanie informácií o vzdelávacom systéme v cieľových krajinách;
- pomoc pri príprave a školení účastníkov a/alebo mentorov (rozhodovanie o obsahu a dohľad nad prípravou zostáva úlohou prijímateľa grantu).

V prípade pochybností o konkrétnych úlohách, ktoré zvažujete delegovať na podpornú organizáciu, sa môžete poradiť s národnou agentúrou.

### **8.2. Mechanizmy kontroly kvality**

Pojem „kontrola kvality“ sa týka očakávaných štandardov poskytovania a mechanizmov, ktoré Vám umožnia dohliadať na prácu podpornej organizácie.

Na tento účel musia byť do zmluvy s podpornou organizáciou zahrnuté nasledujúce alebo podobné ustanovenia a musí byť priložené úplné znenie štandardov kvality programu Erasmus alebo v digitálnej forme musí byť naň uvedený odkaz.

#### **Štandardy kvality programu Erasmus:**

*Podporná organizácia musí poskytovať služby vysokej kvality v súlade s najnovšími poznatkami v odvetví a ustanoveniami tejto zmluvy.*

*Služby musia byť v súlade so štandardmi kvality programu Erasmus, uvedenými v prílohe k tejto zmluve.*

#### **Poskytovanie informácií:**

*Podporná organizácia musí pravidelne podávať správy prijímateľovi grantu o službách poskytnutých v rámci tejto zmluvy s touto frekvenciou: [vložiť frekvenciu, napr. každý mesiac].*

*Na žiadosť prijímateľa grantu musí podporná organizácia poskytnúť akékoľvek dodatočné informácie týkajúce sa realizovaných služieb, ktoré sú potrebné na účely podávania správ a monitorovania príslušného projektu programu Erasmus+.*

*Podporná organizácia musí zdokumentovať a oznámiť prijímateľovi grantu každý problém, ktorý ovplyvňuje jej schopnosť poskytovať služby. V správe musí problém opísať, uviesť, kedy sa začal a aké opatrenia podporná organizácia podniká na jeho vyriešenie.*

Okrem toho by Vaša zmluva s podpornou organizáciou mala obsahovať ustanovenia týkajúce sa možného zadávania zákaziek podpornou organizáciou ďalším poskytovateľom služieb:

#### **Zadávanie zákaziek:**

*Subdodávateľ nesmie zadávať zákazku tretím stranám bez predchádzajúceho písomného súhlasu obstarávateľa. V prípade schválenia subdodávky je subdodávateľ naďalej viazaný svojimi zmluvnými povinnosťami a je výlučne zodpovedný za plnenie tejto zmluvy.*

### **8.3. Dôsledky v prípade nedostatočného poskytnutia alebo neposkytnutia služby**

Váš grant je podmienený dodržiavaním štandardov kvality programu Erasmus a všetkých ostatných pravidiel programu. Ak nespĺníte to, čo bolo dohodnuté v zmluve o poskytnutí grantu, alebo ak je Vaša realizácia projektu veľmi nekvalitná, národná agentúra môže znížiť výšku Vášho grantu v súlade s pravidlami uvedenými v zmluve o poskytnutí grantu.

Preto, ak sa rozhodnete spolupracovať s podpornou organizáciou, je dôležité chrániť sa rovnakým spôsobom: nemali by ste platiť za nedostatočné poskytnutie alebo neposkytnutie služby podpornou organizáciou.

Vaša zmluva by mala platby podpornej organizácii rozdeliť na splátky, pričom posledná platba by sa mala uskutočniť po poskytnutí všetkých služieb v dostatočnej kvalite.

V zmluve s podpornou organizáciou je potom potrebné jasne uviesť dôsledky v prípade neposkytnutia dohodnutých služieb alebo v prípade, že kvalita dodaných služieb nespĺňa očakávania kvality uvedené v zmluve.

Na tento účel by mali byť do Vašej zmluvy zahrnuté ustanovenia, ako napríklad tieto:

### **Zníženie poplatku:**

*Ak podporná organizácia neposkytuje službu v súlade so zmluvou („nesplnené povinnosti“) alebo ak neposkytuje službu v súlade so stanovenými štandardmi kvality programu Erasmus („nízka kvalita poskytnutia“), prijímateľ grantu môže znížiť alebo vymáhať platby úmerne k závažnosti nesplnených povinností alebo nízkej kvality poskytnutia.*

*Prijímateľ grantu musí podpornej organizácii formálne oznámiť svoj zámer znížiť platbu, uviesť dôvody a zodpovedajúcu sumu.*

*Podporná organizácia má [vložiť lehotu, napr. 30 dní] od dátumu prijatia na predloženie pripomienok. Ak sa tak nestane, rozhodnutie sa stane vykonateľným deň po uplynutí lehoty na predloženie pripomienok.*

*Ak podporná organizácia predloží pripomienky, prijímateľ grantu zohľadní relevantné pripomienky a musí podpornej organizácii oznámiť svoje konečné rozhodnutie.*

### **8.4. Vyššia moc a mechanizmy flexibility**

Počas realizácie projektu môžu nastať nepredvídateľné udalosti, kedy nie ste povinní zaplatiť podpornej organizácii za služby, ktoré ste v skutočnosti nemohli využiť. V rámci pravidiel programu Erasmus+ sa nepredvídateľné udalosti, ktoré nastali mimo kontroly prijímateľov grantu, označujú ako „vyššia moc“. Definícia tohto pojmu je uvedená vo vašej zmluve o poskytnutí grantu k projektu:

*„Vyššia moc“: každá nepredvídateľná, výnimočná situácia alebo udalosť, ktorú nemôžu zmluvné strany ovplyvniť, ktorá bráni ktorejkoľvek z nich v plnení akýchkoľvek povinností vyplývajúcich zo zmluvy, ktorá nie je zavinená chybou alebo nedbanlivosťou týchto zmluvných strán alebo subdodávateľov, prepojených subjektov alebo tretích strán, ktorým sa poskytuje finančná podpora, a o ktorej sa preukáže, že sa jej nebolo možné i napriek vynaloženému úsiliu vyhnúť. Za vyššiu moc sa nemôžu považovať tieto prípady: pracovné spory, štrajky, finančné ťažkosti alebo neposkytnuté plnenia, nedostatky vo vybavení alebo chyby materiálu či omeškania pri poskytovaní plnenia, pokiaľ nie sú priamym dôsledkom relevantného prípadu vyššej moci.*

Vaša zmluva s podpornou organizáciou by mala obsahovať rovnakú definíciu. Okrem toho by mala obsahovať ustanovenia o opatreniach a povinnostiach v prípadoch vyššej moci:

*Ak je niektorá strana postihnutá vyššou mocou, musí o tom bezodkladne informovať druhú stranu a uviesť povahu okolností, ich pravdepodobné trvanie a predpokladané dôsledky.*

*Zmluvná strana nie je zodpovedná za omeškanie alebo nesplnenie svojich povinností vyplývajúcich zo zmluvy, ak je toto omeškanie alebo nesplnenie spôsobené vyššou mocou. Ak podporná organizácia nie je schopná splniť svoje zmluvné záväzky z dôvodu vyššej moci, má právo na odmenu len za reálne poskytnuté služby.*

*Zmluvné strany musia prijať všetky potrebné opatrenia na obmedzenie škôd spôsobených vyššou mocou.*

*Organizácia, ktorá je prijímateľom grantu, môže bezplatne zrušiť alebo preplánovať akékoľvek zazmluvnené služby, ak je ich poskytnutie ohrozené prípadom vyššej moci.*

Okrem toho by ste mali zahrnúť do zmluvy s podpornou organizáciou ustanovenie umožňujúce preplánovania služieb, ak nedošlo k zásahu vyššej moci, ako spôsob poskytnutia dostatočnej flexibility počas realizácie projektu:

*V období [vložte obdobie, napr. trvanie Vášho projektu] môže prijímajúca organizácia bezplatne preplánovať akékoľvek zazmluvnené služby za predpokladu, že to oznámi podpornej organizácii [vložte lehotu na oznámenie, napr. 14 dní] vopred.*